

Αριθμός 6443

**ΟΙ ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2001
μέχρι (Αρ.2) ΤΟΥ 2007****(Νόμοι 30(Ι) του 2001, 122(Ι) του 2001, 139(Ι) του 2002, 10(Ι) του 2003,
80(Ι) του 2003 , 144(Ι) του 2004, 117(Ι) του 2005, 9(Ι) του 2007 και 82(Ι) του 2007)****Απόφαση δυνάμει του άρθρου 10**

Ο Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων, ασκώντας τις εξουσίες που του παρέχονται δυνάμει του άρθρου 10 των περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων Νόμων του 2001 μέχρι (Αρ. 2) του 2007, (εφεξής καλουμένων ως ο «Νόμος»), εκδίδει την ακόλουθη απόφαση:

Τίτλος: Σχέδιο για καταβολή κρατικής ενίσχυσης προς το Σύνδεσμο Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian

1. Διαδικασία:

Στις 24 Σεπτεμβρίου 2007 κοινοποιήθηκε από το Τμήμα Γεωργίας, ως Αρμόδια Αρχή, στον Έφορο Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων η πρόθεσή του να τροποποιήσει την υφιστάμενη ατομική ενίσχυση με τίτλο «Σχέδιο για καταβολή κρατικής ενίσχυσης προς το Σύνδεσμο Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian». Η Απόφαση του Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με Αριθμό 251 για την υφιστάμενη ατομική ενίσχυση δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας της 8/9/2006¹. Η υφιστάμενη ατομική ενίσχυση προνοεί κάλυψη μέχρι 20% της δαπάνης για τις χημικές αναλύσεις για τον προσδιορισμό του λίπους και της πρωτεΐνης ή/και των σωματικών κυττάρων των δειγμάτων γάλακτος τα οποία λαμβάνονται από τις αγελάδες των μελών του Συνδέσμου. Η Αρμόδια Αρχή με τη νέα κοινοποίηση προτίθεται να αυξήσει στο 70% το ποσοστό κάλυψης της δαπάνης για τις εν λόγω αναλύσεις. Επίσης το ποσό που θα χορηγείται για κάλυψη μέρους των ετήσιων διοικητικών δαπανών για τη δημιουργία και διατήρηση του γενεαλογικού/ζωοτεχνικού βιβλίου των ζώων της φυλής Holstein-Friesian θα αυξηθεί από £2.400 σε £3.000. Σύμφωνα με το άρθρο 1 (γ) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1999 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Άρθρου 93 (τώρα, κατόπιν τροποποίησης, Άρθρο 88) της Συνθήκης περί της Ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής «Συνθήκη ΕΚ»)², οι μεταβολές υφιστάμενων ατομικών ενισχύσεων αποτελούν νέα ενίσχυση και συνεπώς πρέπει να κοινοποιούνται εκ νέου στον Έφορο για έκδοση απόφασης. Σύμφωνα με το άρθρο 4 (1) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (εφεξής «η Επιτροπή») της 21^{ης} Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Άρθρου 93 (τώρα, κατόπιν τροποποίησης, Άρθρο 88) της Συνθήκης ΕΚ³, νοείται ως μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης κάθε αλλαγή, πλην των τροποποιήσεων καθαρά τυπικού ή διοικητικού χαρακτήρα, που δεν είναι ικανές να επηρεάσουν την εκτίμηση του συμβιβάσιμου του εκάστοτε μέτρου ενίσχυσης με την κοινή αγορά. Η αύξηση της έντασης της ενίσχυσης δεν μπορεί να θεωρηθεί τροποποίηση καθαρά τυπικού ή διοικητικού χαρακτήρα εφόσον αποτελεί ουσιαστική παράμετρο για την αξιολόγηση ενός μέτρου κρατικής ενίσχυσης.

¹ Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας Αρ. 4125 της 08/09/2006, σελ. 4319.

² ΕΕ L 83, της 27/03/1999, σελ. 1.

³ ΕΕ L 140, της 30/04/2004, σελ. 1.

2. Περιγραφή του κοινοποιηθέντος Μέτρου:

(α) Αρμόδια Αρχή

Αρμόδια Αρχή υπεύθυνη για την εφαρμογή της κοινοποιηθείσας ενίσχυσης είναι το Τμήμα Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος.

(β) Στόχοι του κοινοποιηθέντος Μέτρου:

Σκοπός του Μέτρου είναι η οικονομική ατήριξη του Κυπριακού Συνδέσμου Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian (εφεξής «ο Σύνδεσμος») ώστε να μπορέσει να διεκπεραιώσει τις υποχρεώσεις του, οι οποίες είναι η τήρηση του γενεαλογικού βιβλίου, η εφαρμογή του προγράμματος γενετικής βελτίωσης των ζώων της φυλής Holstein-Friesian, και η έκδοση Ζωοτεχνικών Πιστοποιητικών Καθαροαιμίας των εγγεγραμμένων στο τηρούμενο από αυτόν γενεαλογικό/ζωοτεχνικό βιβλίο. Το Μέτρο προνοεί την καταβολή κρατικής ενίσχυσης στο Σύνδεσμο, μετά από αξιολόγηση της εργασίας που αυτός επιτελεί και μετά την προσκόμιση των αναγκαίων αποδεικτικών στοιχείων για τις καταβληθείσες δαπάνες. Νοείται ότι πάντοτε τα ζώα θα τυγχάνουν της σωστής διαχείρισης και ότι θα εφαρμόζονται οι πρόνοιες του περί Προστασίας και Ευημερίας των Ζώων Νόμου του 1994 (Ν.46(Ι)/1994) όπως τροποποιήθηκε.

Το Μέτρο βασίζεται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001⁴ (εφεξής ο «Κανονισμός»).

(γ) Δικαιούχος του Μέτρου

Δικαίωμα συμμετοχής στο Μέτρο έχει ο επίσημα αναγνωρισμένος με βάση τους περί Βελτίωσης των Ζώων Νόμους [Ν 86(Ι)/2001 και Ν 272(Ι)/2004] Κυπριακός Σύνδεσμος Εκτροφών Βοοειδών της φυλής Holstein-Friesian.

(δ) Κριτήρια

Οι προϋποθέσεις για καταβολή ενίσχυσης στο Σύνδεσμο είναι:

- i) Οι αγελάδες των οποίων η γαλακτοπαραγωγή θα αξιολογείται να είναι καταγεγραμμένες στο επίσημο (αναγνωρισμένο) γενεαλογικό/ζωοτεχνικό βιβλίο της φυλής Holstein-Friesian.
- ii) Τα δείγματα του γάλακτος να λαμβάνονται σύμφωνα με ένα από τα προγράμματα καταγραφής αποδόσεων γαλακτοφόρων ζώων που προτείνει και αποδέχεται ο οργανισμός ICAR (Διεθνής Οργανισμός Καταγραφής Αποδόσεων Γαλακτοφόρων Ζώων). Το πρόγραμμα που εφαρμόζεται από το Σύνδεσμο απαιτεί τη λήψη 10 δειγμάτων γάλακτος και συμπλήρωση του κύκλου των 305 ημερών γαλακτικής περιόδου.

⁴ ΕΕ L358, της 16/12/2006, σελ. 3.

- iii) Οι αναλύσεις των δειγμάτων γάλακτος να πραγματοποιούνται σε διαπιστευμένο χημικό εργαστήριο. Νοείται ότι η δαπάνη για τις χημικές αναλύσεις πρέπει να τεκμηριώνεται με την προσκόμιση πρωτότυπων αποδεικτικών εγγράφων.

Την τεχνική παρακολούθηση της εφαρμογής του προγράμματος Γενετικής Βελτίωσης του Συνδέσμου θα αναλάβει ο νεοσυσταθείς Διατμηματικός Τεχνικός Φορέας Γενετικής Βελτίωσης που προεδρεύεται από το Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών και στον οποίο συμμετέχουν αρμόδιοι τεχνοκράτες του Τμήματος Γεωργίας.

(ε) Διάρκεια κοινοποιηθέντος Μέτρου

Το Μέτρο έχει διάρκεια τεσσάρων ετών (2007-2010).

(ς) Επιλέξιμες δαπάνες και ένταση της ενίσχυσης

Οι επιλέξιμες δραστηριότητες για τις οποίες θα καταβάλλεται κρατική ενίσχυση είναι:

- i) η κάλυψη μέρους των διοικητικών δαπανών για τη δημιουργία και διατήρηση του γενεαλογικού/ζωοτεχνικού βιβλίου των ζώων της φυλής Holstein-Friesian.
- ii) η κάλυψη μέρους της δαπάνης (μέχρι 70%) για τις χημικές αναλύσεις για τον προσδιορισμό του λίπους και της πρωτεΐνης ή/και των σωματικών κυττάρων των δειγμάτων γάλακτος τα οποία λαμβάνονται από τις αγελάδες των μελών του Συνδέσμου.

Ενδεικτικά η δαπάνη για τις χημικές αναλύσεις αναλύεται ως εξής:

Κόστος ανάληψης: £1,00/δείγμα X 70% = £0,70 ανά δείγμα⁵

Αριθμός δειγμάτων: 3.000 αγελάδες X 10 δείγματα ανά έτος = 30.000 δείγματα

Συνολικό κόστος στήριξης: 30.000 δείγματα X £0,70 = £21.000

(ζ) Προϋπολογισμός του κοινοποιηθέντος Μέτρου:

Ο προϋπολογισμός του Μέτρου ανέρχεται στο συνολικό ποσό των £96.000. Αναμένεται να διατίθεται ετησίως ποσό μέχρι £24.000, όπως αναλύεται πιο κάτω:

- i) ποσό μέχρι £3.000 για την κάλυψη μέρους των διοικητικών δαπανών για τη δημιουργία και διατήρηση του γενεαλογικού/ζωοτεχνικού βιβλίου των ζώων της φυλής Holstein-Friesian.
- ii) ποσό μέχρι £ 21.000 για κάλυψη της δαπάνης (μέχρι 70%) για τις χημικές αναλύσεις που στοχεύουν στον προσδιορισμό του λίπους και της πρωτεΐνης ή/και των σωματικών κυττάρων των δειγμάτων γάλακτος τα οποία λαμβάνονται από τις αγελάδες των μελών του Συνδέσμου.

⁵ Η κοστολόγηση γίνεται σύμφωνα με τα στοιχεία του Οργανισμού Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας.

(η) Σώρευση

Νοείται ότι το κοινοποιηθέν Μέτρο δεν επιτρέπει τη σωρευση πόρων με οποιαδήποτε άλλη κρατική χρηματοδότηση για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες.

(θ) Νομική βάση

Εγκεκριμένη πρόνοια στον Προϋπολογισμό του Τμήματος Γεωργίας του 2007 ύψους £24.000 για ενίσχυση των Συνδέσμων Εκτροφέν Βοοειδών. Η πρόνοια είναι κάτω από το Άρθρο 120229.04207 – Άλλες Γεωργοκτηνοτροφικές Επιχορηγήσεις με τον τίτλο: Προώθηση δημιουργίας και λειτουργίας Συνδέσμων Εκτροφέν Βοοειδών. Επιπρόσθετα θα κατατεθεί Ενημερωτικό Σημείωμα προς το Υπουργικό Συμβούλιο για την τροποποίηση του μέτρου.

3. Αξιολόγηση:

- (α) Βάσει του άρθρου 9Α (α) του Νόμου, ο Έφορος αξιολογεί και εγκρίνει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10, τις ενισχύσεις που χορηγούνται στη Δημοκρατία, κατ' εφαρμογή των κανονισμών για την εξαίρεση ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο Άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης ΕΚ που έχουν εκδοθεί ή θα εκδοθούν από την Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 1 και 2 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98 (L142/1 της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 14.5.98). Επίσης, το άρθρο 10 του πιο πάνω Νόμου προνοεί ότι η Αρμόδια Αρχή, πριν από την ολοκλήρωση της διαδικασίας έγκρισης κρατικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 9Α (α), κοινοποιεί προσχέδιο της εν λόγω ενίσχυσης στον Έφορο σε κατάλληλο έντυπο.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του Νόμου, «κρατική ενίσχυση» σημαίνει κάθε μέτρο το οποίο πληροί όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο Άρθρο 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ.

Το Άρθρο 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ αναφέρει ότι ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη ή με κρατικούς πόρους και που νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό διά της ευνοϊκής μεταχειρίσεως ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις μεταξύ κρατών μελών συναλλαγές, εκτός αν η Συνθήκη ΕΚ ορίζει άλλως.

- (β) Το κοινοποιηθέν Μέτρο συνιστά κρατική ενίσχυση, διότι ικανοποιεί σωρευτικά τα κριτήρια του Άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ:
- (i) Χορηγείται άμεσα από το Δημόσιο διότι η κοινοποιηθείσα ενίσχυση παρέχεται από το Τμήμα Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος από φορέα δηλαδή του κράτους. Σύμφωνα με το άρθρο 2 του Νόμου, Δημόσιο σημαίνει το Κράτος, τους Δήμους και τις Κοινοότητες.
 - (ii) συνιστά οικονομικό όφελος αφού η επιχορήγηση που παρέχεται στη δικαιούχο επιχείρηση σημαίνει οικονομικό πλεονέκτημα το οποίο η αποδέκτρια επιχείρηση δε θα είχε λάβει υπό τις κανονικές συνθήκες της

επιχειρηματικής της δραστηριότητας. Το εν λόγω Μέτρο συνιστά άμεσο οικονομικό όφελος στο Σύνδεσμο και έμμεσο οικονομικό όφελος στους αγελαδοτρόφους οι οποίοι είναι μέλη του Συνδέσμου καθότι τους απαλλάσσει από δαπάνες που υπό άλλες συνθήκες θα ήταν υποχρεωμένοι να επωμισθούν οι ίδιοι.

- (iii) συνιστά ευνοϊκή μεταχείριση ορισμένων επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής και αυτό γιατί η επιχορήγηση δε δίδεται γενικά σε όλες ανεξαιρέτα τις επιχειρήσεις αλλά περιορίζεται στο Σύνδεσμο καθώς και στους έμμεσους δικαιούχους όπως αναφέρεται πιο πάνω· άρα το μέτρο είναι επιλεκτικό.
- (iv) τέλος, επειδή το κοινοποιηθέν Μέτρο επιτρέπει τη χορήγηση ενισχύσεων στο Σύνδεσμο και επειδή οι ενισχύσεις αποτελούν πλεονέκτημα προς αυτόν, το μέτρο είναι σε θέση να νοθεύσει τον ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά σε βαθμό που να επηρεάζει τις συναλλαγές μεταξύ της Δημοκρατίας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το κοινοποιηθέν Μέτρο επιτρέπει την αύξηση της παραγωγικότητας του τομέα της αγελαδοτροφίας μέσω της γενετικής βελτίωσης των ζώων. Ο Σύνδεσμος έχει αναλάβει τη γενετική βελτίωση του πληθυσμού της συγκεκριμένης φυλής βοοειδών, ενέργεια που θα επιφέρει σημαντικές οικονομικές επιπτώσεις στον τομέα της αγελαδοτροφίας. Η γενετική βελτίωση των ζώων επιτυγχάνεται με τη χρησιμοποίηση σπέρματος ταύρων υψηλής γενετικής αξίας στην τεχνητή γονιμοποίηση αγελάδων. Με τον τρόπο αυτό επιτυγχάνεται αύξηση της παραγωγικότητας και βελτίωση των σωματομετρικών χαρακτηριστικών των ζώων. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της παραγωγής γάλακτος, γαλακτοκομικών προϊόντων και κρέατος, δηλαδή εμπορεύσιμων γεωργικών προϊόντων για τα οποία υπάρχει κοινή οργάνωση αγοράς. Λόγω της ύπαρξης κοινής γεωργικής πολιτικής, κάθε ενίσχυση στο γεωργικό τομέα, οσοδήποτε μικρή, προς όφελος ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής, πρέπει να θεωρείται ότι έχει τη δυνατότητα να απειλήσει με νόθευση του ανταγωνισμού και να επηρεάσει τις συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών.
- (v) Το κοινοποιηθέν Μέτρο βασίζεται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001. Ο Έφορος προχώρησε στην αξιολόγηση του συγκεκριμένου Μέρους βάσει των διατάξεων του εν λόγω Κανονισμού για απαλλαγή από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται από το Άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης ΕΚ.

Σύμφωνα με το άρθρο 16(α) του Κανονισμού απαλλάσσονται από την προβλεπόμενη στο Άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης ΕΚ υποχρέωση κοινοποίησης οι ενισχύσεις σε ποσοστό μέχρι 100% για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών που συνδέονται άμεσα με τη διατήρηση γενεαλογικών μητρώων ζώων. Ως εκ τούτου η παραχώρηση μέχρι £3.000 ετησίως για την κάλυψη μέρους των διοικητικών δαπανών για τη δημιουργία και διατήρηση του

γενεαλογικού/ζωοτεχνικού βιβλίου των ζώων της φυλής Holstein-Friesian είναι μέσα στα πλαίσια που επιτρέπει ο Κανονισμός.

Εξάλλου, το άρθρο 15(β) του Κανονισμού επιτρέπει ενίσχυση σε ποσοστό μέχρι 70% των δαπανών για δοκιμές που πραγματοποιούνται από τρίτους ή για λογαριασμό τρίτων με σκοπό τον προσδιορισμό της γενετικής ποιότητας ή της απόδοσης του ζωικού κεφαλαίου, με εξαίρεση τους ελέγχους που διενεργούνται από τον ιδιοκτήτη του ζωικού κεφαλαίου και τους συνήθεις ελέγχους της ποιότητας του γάλακτος. Με βάση τις πρόνοιες του κοινοποιηθέντος Μέτρου θα καλύπτεται ποσοστό μέχρι 70% της δαπάνης για τις χημικές αναλύσεις που στοχεύουν στον προσδιορισμό του λίπους και της πρωτεΐνης ή/και των σωματικών κυττάρων των δειγμάτων γάλακτος τα οποία λαμβάνονται από τις αγελάδες των μελών του Συνδέσμου, το οποίο εμπίπτει μέσα στα όρια που επιτρέπει ο Κανονισμός.

Νοείται ότι το κοινοποιηθέν Μέτρο απαγορεύει τη σώρευση για το ίδιο επιλέξιμο κόστος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του Κανονισμού.

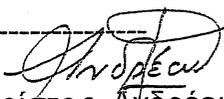
Με βάση το Νόμο και τους Κανονισμούς 994/98 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1998, 1857/2006 της Επιτροπής της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006 και τη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 2003, κρίθηκε πως το κοινοποιηθέν Μέτρο πληροί όλες τις προϋποθέσεις και ως εκ τούτου μπορεί να εγκριθεί.

4. Απόφαση:

Για τους λόγους αυτούς,

Ο ΕΦΟΡΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΩΣ ΕΞΗΣ:

- A. Η κοινοποιηθείσα τροποποίηση του Μέτρου με τίτλο «Σχέδιο για καταβολή κρατικής ενίσχυσης προς το Σύνδεσμο Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian» συνιστά μεταβολή υφιστάμενης κρατικής ενίσχυσης η οποία αποτελεί νέα ατομική κρατική ενίσχυση. Το κοινοποιηθέν Μέτρο κρίθηκε ότι δεν αντιβαίνει προς τις διατάξεις του Νόμου και των Κανονισμών. Ως εκ τούτου ο Έφορος αποφασίζει έγκριση του Μέτρου, το οποίο θα αντικαταστήσει την υφιστάμενη ατομική ενίσχυση η οποία εγκρίθηκε με την Απόφασή του με Αριθμό 251 και ημερομηνία 31 Αυγούστου 2006.
- B. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Τμήμα Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος.


(Χρίστος Ανδρέου)

Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων

Λευκωσία, 11 Οκτωβρίου 2007.

E.E.K.E. 25.06.002.278(705.1.1.23.1.2.12)